

Συμπεριφορά σε περίπτωση συναγερμού

Το Βιομηχανικό Πάρκο Kalle-Albert και η Dyckerhoff GmbH ενημερώνουν για την περίπτωση κινδύνου:



Σήμα: Τόνος ψηλός-χαμηλός 1 λεπτού
Σημασία: Ενδεχομένως υφίσταται κίνδυνος.



Σήμα: Συνεχής τόνος 1 λεπτού
Σημασία: Λήξη – δεν υφίσταται πλέον κίνδυνος



Υποδείξεις ασφαλείας

Πηγαίνετε στο κτήριο

- Φέρτε τα παιδιά μέσα στο σπίτι
- Ενημερώστε τους γείτονες
- Βοηθήστε τους ανάπηρους και ηλικιωμένους
- Επιτρέψτε σε διαβάτες να βρουν προστασία στο σπίτι σας
- Κλείστε παράθυρα και πόρτες
- Απενεργοποιήστε τα συστήματα κλιματισμού και αερισμού
- Ακολουθήστε τις οδηγίες των αρμοδίων



Ανάψτε το ραδιόφωνο:

HR 1	UKW	94,4 MHz
HR 3	UKW	89,3 MHz
FFH	UKW	102,0 MHz
RPR	UKW	100,6 MHz
SWR 3	UKW	93,7 MHz

Προσέξτε τις ειδήσεις



Τηλέφωνο ενημέρωσης πολιτών

Industriepark Kalle-Albert	0611-962 8800
www.infraserv-wi.de	
Zementwerk Amöneburg	0611-676 2828
www.dyckerhoff.com	

Comportamiento en caso de alarma de sirena

El parque industrial Kalle-Albert y el Grupo Dyckerhoff informan de un peligro:



Señal: Sonido ululante de 1 minuto
Significado: Puede existir peligro.



Señal: Sonido permanente de 1 minuto
Significado: fin de alarma – ya no hay ningún peligro



Instrucciones de seguridad

- Guarecerse en un edificio
- Hacer entrar a los niños en casa
- Avisar a los vecinos
- Ayudar a los discapacitados y a las personas mayores
- Acoger a transeúntes
- Cerrar puertas y ventanas
- Desconectar aire acondicionado y ventilación
- Seguir las instrucciones de las fuerzas de intervención



Encender aparato de radio:

HR 1	UKW	94,4 MHz
HR 3	UKW	89,3 MHz
FFH	UKW	102,0 MHz
RPR	UKW	100,6 MHz
SWR 3	UKW	93,7 MHz

Atender a los mensajes



Telefono de atención al ciudadano

Parque industrial Kalle-Albert	0611-962 8800
www.infraserv-wi.de	
Zementwerk Amöneburg	0611-676 2828
www.dyckerhoff.com	



UNSER ZIEL – IHRE SICHERHEIT

Bitte Notfallblatt aufheben

Liebe Nachbarinnen und Nachbarn,
sehr geehrte Damen und Herren,

als Teil unserer Sicherheitsvorsorge erhalten Sie mit dieser Broschüre Informationen zum richtigen Verhalten im Fall einer Störung, die Auswirkungen über die Grenzen des Industrieparks Kalle-Albert oder Zementwerk Amöneburg hinaus hat.

Bitte lesen Sie die Information sorgfältig durch und **bewahren Sie das Notfallblatt** mit den Ratschlägen, wie Sie sich schützen können, **stets griffbereit auf**.

Verhalten bei Sirenenwarnung

Der Industriepark Kalle-Albert und die Dyckerhoff AG informieren bei einer Gefährdung:



Signal: 1 Minute Heulton
Bedeutung: Es kann eine Gefährdung bestehen.



Signal: 1 Minute Dauerton
Bedeutung: Entwarnung – es besteht keine Gefahr mehr



Sicherheitshinweise

- Gebäude aufsuchen
- Kinder ins Haus holen
- Nachbarn verständigen
- Behinderten und älteren Menschen helfen
- Passanten aufnehmen
- Fenster und Türen schließen
- Klimaanlage und Lüftung ausschalten
- Anweisungen der Einsatzkräfte befolgen



Rundfunkgerät einschalten:

HR 1	UKW	94,4 MHz
HR 3	UKW	89,3 MHz
FFH	UKW	102,0 MHz
RPR	UKW	100,6 MHz
SWR 3	UKW	93,7 MHz

Auf Durchsagen achten



Bürgertelefon

Industriepark Kalle-Albert www.infraserv-wi.de	0611-962 8800
Zementwerk Amöneburg www.dyckerhoff.com	0611-676 2828

What to do in the event of a siren warning

Industriepark Kalle-Albert and Dyckerhoff GmbH inform in the event of a danger:



Signal: 1 Minute wailing
Meaning: there could be a danger.



Signal: 1 Minute continuous tone
Meaning: all clear – there is no more danger



Safety information

- Go into a building
- Bring children inside
- Notify neighbours
- Help the disabled and the elderly
- Take passers-by inside
- Close all windows and doors
- Switch off air conditioning and ventilation
- Follow the instructions of the emergency services



Switch on the radio:

HR 1	UKW	94,4 MHz
HR 3	UKW	89,3 MHz
FFH	UKW	102,0 MHz
RPR	UKW	100,6 MHz
SWR 3	UKW	93,7 MHz

Comply with any announcements



Community helpline

Industriepark Kalle-Albert www.infraserv-wi.de	0611-962 8800
Zementwerk Amöneburg www.dyckerhoff.com	0611-676 2828

Siren düdüğü öttüğünde uygun davranışlar

Kalle-Albert Endüstri Parkı ve Dyckerhoff GmbH bir tehlike durumu için bilgi veriyor:



Sinyal: 1 dakika canavar düdüğü sesi
Anlamı: Bir tehlike olabilir.



Sinyal: 1 dakika sürekli ses
Anlamı: Tehlike bitti – artık tehlike yok



Emniyet bilgileri

- Binaya giriniz
- Çocukları eve alınız
- Komşulara haber veriniz
- Özürlü ve yaşlı insanlara yardım ediniz
- Yayıları içeri alınız
- Pencere ve kapıları kapatınız
- Klima aletini ve havalandırmayı kapatınız
- Görevlilerin talimatlarına uyunuz



Radyolarınızı açınız:

HR 1	UKW	94,4 MHz
HR 3	UKW	89,3 MHz
FFH	UKW	102,0 MHz
RPR	UKW	100,6 MHz
SWR 3	UKW	93,7 MHz

Anonslara dikkat ediniz



Halk telefonu

Kalle-Albert Endüstri Parkı www.infraserv-wi.de	0611-962 8800
Zementwerk Amöneburg www.dyckerhoff.com	0611-676 2828